



ROMANIA
JUDEȚUL ARAD
MUNICIPIUL ARAD
CONSILIUL LOCAL

HOTĂRÂREA NR. 538
din 28 octombrie 2019

privind rectificarea bugetului general de venituri și cheltuieli al municipiului Arad
pentru anul 2019

Având în vedere Inițiativa Primarului Municipiului Arad, d-nul Călin Bibarț, exprimată în Referatul de aprobare nr. 80651/18.10.2019,

Luând în considerare raportul de specialitate nr. 80652/18.10.2019 al Serviciului Buget, precum și avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad,

Ținând cont de Adresa nr. 7551/17.10.2019 a Administrației Județene a Finanțelor Publice Arad,

Având în vedere Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 525/2019 privind aprobarea finanțării din bugetul local a cheltuielilor cu masa elevilor înscriși în învățământul dual la Colegiul Economic Arad, pentru anul școlar 2019-2020,

Luând în considerare Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 513/2019 privind aprobarea și acoperirea pierderilor induse de prestarea serviciului public de producție, transport, distribuție și furnizare a energiei termice pentru populație în sistem centralizat și neacceptate în preț/tarif, înregistrate de operatorul SC CET Hidrocarburi SA Arad, în anul 2018,

Ținând cont de Referatul nr. 80340/18.10.2019 al Direcției Venituri - Serviciului e-Taxe,

Având în vedere Hotărârea nr. 5820/22.08.2019 a Comisiei de Autorizare a Împrumuturilor Locale,

Luând în considerare Cererea Municipiului Arad nr. 73128/24.09.2019 de efectuare a unei trageri din credit de la Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare (BERD),

Ținând cont de Adresa nr. 1251/15.10.2019 a Colegiului „Csiky Gergely” Arad,

Având în vedere Nota de fundamentare nr. 80430/18.10.2019 din partea Serviciului Societăți Comerciale,

Luând în considerare Nota de fundamentare nr. 80571/18.10.2019 din partea Biroului Energetic,

Ținând cont de Nota de fundamentare nr. 75463/01.10.2019 a Biroului Spații Verzi,

Având în vedere Adresa nr. 19759/18.10.2019 din partea Direcției de Asistență Socială Arad,

În conformitate cu prevederile Legii nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare,

Având în vedere prevederile Legii nr. 50/2019 a bugetului de stat pe anul 2019,

Ținând seama de adoptarea hotărârii cu 19 de voturi și 2 consilieri nu au participat la vot (21 de consilieri prezenți din totalul de 23),

În temeiul drepturilor conferite prin art. 129 alin. (1), alin. (2) lit. b), alin. (4) lit. a), art. 139 alin. (1), alin. (3) lit. a), art. 196 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul Administrativ,

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD

HOTĂRĂȘTE

Art. 1. Se aprobă influențele asupra alocațiilor bugetare aprobate în bugetul local, enumerate în *Anexa 1*, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. Se aprobă influențele asupra creditelor de angajament aprobate în bugetul local, enumerate în *Anexa 2*, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 3. Se mandatează Primarul Municipiului Arad să introducă modificările corespunzătoare în volumul și structura bugetului local.

Art. 4. Președintele de ședință va contrasemna anexele cu influențele asupra bugetului local.

Art. 5. Prezenta hotărâre se duce la îndeplinire de către Primarul Municipiului Arad, prin serviciile de specialitate și se comunică Direcției Economice, Instituției Prefectului - Județul Arad, Administrației Județene a Finanțelor Publice Arad, precum și tuturor celor interesați.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

Antoanela-Luciana NAAJI

Contrasemnează pentru legalitate

SECRETAR GENERAL

Lilioara STEPANESCU

Red./Dact. SML/SML Verif. C.M.

1 ex. Serviciul Buget

1 ex. Instituția Prefectului-Județul Arad

1 ex. Dosar ședință CLMA 28.10.2019

Cod PMA -S4-02

H O T Ă R Ă R E A Nr. _____
din _____ 2019

privind rectificarea bugetului general de venituri și cheltuieli al municipiului Arad
pentru anul 2019

Având în vedere Inițiativa Primarului Municipiului Arad, d-nul Călin Bibarț, exprimată în Referatul de aprobare nr. 80651/18.10.2019,

Luând în considerare raportul de specialitate nr. 80652/18.10.2019 al Serviciului Buget, precum și avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad,

Ținând cont de Adresa nr. 7551/17.10.2019 a Administrației Județene a Finanțelor Publice Arad,

Având în vedere Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad ___/___ privind aprobarea finanțării din bugetul local a cheltuielilor cu masa elevilor înscriși în învățământul dual la Colegiul Economic Arad, pentru anul școlar 2019-2020,

Luând în considerare Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 513/2019 privind aprobarea și acoperirea pierderilor induse de prestarea serviciului public de producție, transport, distribuție și furnizare a energiei termice pentru populație în sistem centralizat și neacceptate în preț/tarif, înregistrate de operatorul SC CET Hidrocarburi SA Arad, în anul 2018,

Ținând cont de Referatul nr. 80340/18.10.2019 al Direcției Venituri - Serviciului e-Taxe,

Având în vedere Hotărârea nr. 5820/22.08.2019 a Comisiei de Autorizare a Împrumuturilor Locale,

Luând în considerare Cererea Municipiului Arad nr. 73128/24.09.2019 de efectuare a unei trageri din credit de la Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare (BERD),

Ținând cont de Adresa nr. 1251/15.10.2019 a Colegiului „Csiky Gergely” Arad,

Având în vedere Nota de fundamentare nr. 80430/18.10.2019 din partea Serviciului Societăți Comerciale,

Luând în considerare Nota de fundamentare nr. 80571/18.10.2019 din partea Biroului Energetic,

Ținând cont de Nota de fundamentare nr. 75463/01.10.2019 a Biroului Spații Verzi,

Având în vedere Adresa nr. 19759/18.10.2019 din partea Direcției de Asistență Socială Arad,

În conformitate cu prevederile Legii nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare,

Având în vedere prevederile Legii nr. 50/2019 a bugetului de stat pe anul 2019,

În temeiul drepturilor conferite prin art. 129 alin. (1), alin. (2) lit. b), alin. (4) lit. a), art. 139 alin. (1), alin. (3) lit. a), art. 196 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul Administrativ,

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD

H O T Ă R Ă Ș T E

Art. 1. Se aprobă influențele asupra alocațiilor bugetare aprobate în bugetul local, enumerate în *Anexa 1*, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. Se aprobă influențele asupra creditelor de angajament aprobate în bugetul local, enumerate în *Anexa 2*, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 3. Se mandatează Primarul Municipiului Arad să introducă modificările corespunzătoare în volumul și structura bugetului local.

Art. 4. Președintele de ședință va contrasemna anexele cu influențele asupra bugetului local.

Art. 5. Prezenta hotărâre se duce la îndeplinire de către Primarul Municipiului Arad, prin serviciile de specialitate și se comunică Direcției Economice, Instituției Prefectului - Județul Arad, Administrației Județene a Finanțelor Publice Arad, precum și tuturor celor interesați.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

SECRETAR GENERAL

PRIMARUL MUNICIPIULUI ARAD
Nr. 80651/18.10.2019

REFERAT DE APROBARE

Având în vedere:

- Necesitatea majorării sumele defalcate din taxa pe valoarea adăugată pentru echilibrarea bugetelor locale, prevăzute în anexa nr. 4, „Sume rezervate”, conform OG nr. 12/2019, sume care se vor utiliza pentru finanțarea cheltuielilor de funcționare în conformitate cu prevederile art. 20, alin (3) din ordonanța de rectificare a bugetului de stat;
- Necesitatea modificării excedentului bugetar;
- Necesitatea finanțării unor cheltuieli la capitolele 65.02 „Învățământ”, 67.02 “Cultura, recreere și religie”, 68.02 „Asigurări și asistență socială”, 81.02 „Combustibil și energie”.

P R O P U N:

Rectificarea Bugetului General de venituri și cheltuieli al Municipiului Arad pe anul 2019, cu influențele cuprinse în referatele serviciilor de specialitate și în anexe la proiectul de hotărâre.

P R I M A R,
CĂLIN BIBART

RAPORTUL SERVICIULUI BUGET

Având în vedere:

- Adresa nr.7551/17.10.2019 a Administrației Județene a Finanțelor Publice Arad;
- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr.____/____ privind aprobarea finanțării din bugetul local a cheltuielilor cu masa elevilor înscriși în sistemul de învățământ dual la Colegiul Economic, pentru anul școlar 2019-2020;
- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 513/16.10.2019 privind aprobarea și acoperirea pierderilor induse de prestarea serviciului public de producție, transport, distribuție și furnizare a energiei termice pentru populație în sistem centralizat și neacceptate în preț/tarif, înregistrate de operatorul SC CET Hidrocarburi SA Arad, în anul 2018;
- Referatul nr. 80340/18.10.2019 al Direcției Venituri - Serviciului e-Taxe;
- Hotărârea nr. 5820/22.08.2019 a Comisiei de Autorizare a Împrumuturilor Locale;
- Cererea Municipiului Arad nr.73128/24.09.2019 de efectuare a unei trageri din credit de la Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare (BERD);
- Adresa nr.1251/15.10.2019 a Colegiului „Csiky Gergely” Arad;
- Nota de fundamentare nr. 80430/18.10.2019 din partea Serviciului Societăți Comerciale;
- Nota de fundamentare nr.80571/18.10.2019 din partea Biroului Energetic;
- Nota de fundamentare nr. 75463/01.10.2019 a Biroului Spații Verzi;
- Adresa nr. 19759/18.10.2019 din partea Direcției de Asistență Socială Arad;
- Legea nr.273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare;
- Legea nr. 50//2019 a bugetului de stat pe anul 2019;

P R O P U N E M:

aprobarea rectificării Bugetului General de Venituri si Cheltuieli al Municipiului Arad pe anul 2019, cu următoarele i n f l u e n ț e:

- 1) Se suplimentează cu suma de **1.753 mii lei** sumele defalcate din taxa pe valoarea adăugată pentru echilibrarea bugetelor locale, prevăzute în anexa nr. 4, „Sume rezervate”, conform OG nr. 12/2019, sume care se vor utiliza pentru finanțarea cheltuielilor de funcționare în conformitate cu prevederile art. 20, alin (3) din ordonanța de rectificare a bugetului de stat;
- 2) Se suplimentează cu suma de **1.253 mii lei** creditele bugetare alocate pe capitolul 65.02 „Învățământ” pentru cheltuieli de întreținere la ordonatorii de credite din învățământ, aceste sume sunt alocate conform OG nr. 12/2019, ținând cont de execuția la finele lunii septembrie și estimarea acestor cheltuieli până la sfârșitul anului. Influențele se regăsesc pe fiecare ordonator de credite în Anexa 1 la proiectul de hotărâre;
- 3) Se majorează cu suma de **300 mii lei** creditele bugetare alocate la capitolul 68.02 „Asigurări și asistență socială”, pentru indemnizații persoane cu handicap, sumă alocată conform OG nr. 12/2019;
- 4) Se suplimentează cu suma de **200 mii lei** bugetul alocat la capitolul 67.02 „Cultură, recreere și religie”, pentru amenajarea de spații verzi, sumă alocată din TVA pentru echilibrarea bugetelor locale, conform notei de fundamentare din partea serviciului de specialitate;

- 5) Se modifică bugetul alocat la capitolul 51.02 „Autorități publice și acțiuni externe”, pentru Direcția Venituri, conform referatului din partea serviciului de specialitate și a influențelor cuprinse în anexa 1 la proiectul de hotărâre;
- 6) Se majorează cu suma de **15 mii lei** cheltuielile cu hrana pentru Colegiul Economic în vederea asigurării cheltuielilor pentru acordarea unei mese în limita a 10 lei/zi/beneficiar pentru elevii înscriși în învățământul dual la Colegiul Economic, conform hotărârii Consiliului Local;
- 7) Se diminuează cu suma de **15 mii lei** rezerva bugetară;
- 8) Modificarea excedentului bugetar cu influențele cuprinse în anexa la proiectul de hotărâre de modificare a excedentului bugetar, după cum urmează:
 - a) Se suplimentează cu suma de **11 mii lei**, sumele alocate pe capitolul bugetar 65.02 Învățământ, pentru achiziționarea unei pompe submersibile cu tocător la Colegiul Csiki Gergely, conform Adresei din partea instituției de învățământ;
 - b) Se suplimentează cu suma de **2.900 mii lei** creditele bugetare la capitolul 70.02 “Locuințe, servicii și dezvoltare publică”, pentru obiectivul de investiții „Modernizarea și extinderea sistemului de iluminat public” din municipiul Arad, conform referatului serviciului de specialitate;
 - c) Se diminuează cu suma de **20.000 mii lei** sumele alocate obiectivului de investiții “Regenerarea urbană a spațiilor din zona blocurilor de locuințe din cartierele Alfa, Faleză Mureș, Confecții, Micalaca, Vlaicu și Centru, inclusiv zona protejată din municipiul Arad”, conform aprobării de trageri de credite de la BERD;
 - d) Se majorează cu suma de **5.000 mii lei** sumele alocate pe capitolul 81.02 „Combustibil și energie”, la titlul subvenției pentru acoperirea diferențelor de preț și tarif la energia termică livrată populației către SC CET Hidrocarburi SA, conform notei de fundamentare din partea Serviciului Societăți Comerciale;
 - e) Se suplimentează cu suma de **12.577 mii lei**, sumele alocate pentru acoperirea pierderilor induse de prestarea serviciului public de producție, transport, distribuție, și furnizare a energiei termice pentru populație în sistem centralizat și neacceptate în preț/tarif, conform art. 5.2 din OG nr. 36/2006 cu modificările și completările ulterioare înregistrate de operatorul de termoficare SC CET Hidrocarburi SA Arad, conform HCLM nr. 513/16.10.2019;
 - f) Se diminuează cu suma de **488 mii lei** sumele alocate pentru acoperirea unor goluri temporare de casă.

DIRECTOR EXECUTIV,
Claudia Grozavu

SEF SERVICIU BUGET,
Olimpia Stoica

INFLUENȚE
PRIVIND RECTIFICAREA BUGETULUI GENERAL AL MUNICIPIULUI ARAD
PE ANUL 2019

						mii lei
Nr. crt.	Capitol	Ordonator de credite	Titlu	Articol	Conținut	Influențe
0	1	2	3	4	5	6
1	VENITURILE BUGETULUI LOCAL					1.753
2	Secțiunea de Funcționare					1.633
3	11.02.06	Sume defalcate din taxa pe valoarea adăugată pentru echilibrarea bugetelor locale				1.753
4	37.02.03	Vărsăminte din secțiunea de funcționare pentru finanțarea secțiunii de dezvoltare a bugetului local				-120
5	Secțiunea de Dezvoltare					120
6	37.02.04	Vărsăminte din secțiunea de funcționare				120
7	CHELTUIELILE BUGETULUI LOCAL					2.241
8	pe titluri de cheltuieli:					
9	bunuri și servicii					1.348
10	subvenții					17.577
11	fonduri de rezervă					-15
12	asistență socială					300
13	active nefinanciare					-16.969
14	pe ordonatori de credite și capitole bugetare:					
15	Secțiunea de Funcționare					19.210
16	51.02	Municipiul Arad	bunuri și servicii	20.01	Bunuri și servicii	-120
17	54.02	Municipiul Arad	fonduri de rezervă	50.04	Fond de rezervă bugetară la dispoziția autorităților locale	-15
18	65.02	Colegiul ECONOMIC Arad	bunuri și servicii	20.03	Hrană pentru oameni	15
19	65.02	Grădinița PP nr. 1 Arad	bunuri și servicii	20.01	Bunuri și servicii	90
20	65.02	Grădinița PP "ELEFÂNTELUL ALFA" Arad	bunuri și servicii	20.01	Bunuri și servicii	60
21	65.02	Grădinița PP "FURNICUȚA" Arad	bunuri și servicii	20.01	Bunuri și servicii	50
22	65.02	Grădinița PP nr. 11 Arad	bunuri și servicii	20.01	Bunuri și servicii	50
23	65.02	Grădinița PP nr. 14 Arad	bunuri și servicii	20.01	Bunuri și servicii	110
24	65.02	Grădinița PP "GRĂDINIȚA PRIETENIEI" Arad	bunuri și servicii	20.01	Bunuri și servicii	70
25	65.02	Grădinița PP "PALATUL FERMECAT" Arad	bunuri și servicii	20.01	Bunuri și servicii	90
26	65.02	Grădinița PP "CĂSUȚA PITICILOR" Arad	bunuri și servicii	20.01	Bunuri și servicii	8
27	65.02	Grădinița PP "PITICOT" Arad	bunuri și servicii	20.01	Bunuri și servicii	50
28	65.02	Grădinița PP "CURCUBEUL COPILOR" Arad	bunuri și servicii	20.01	Bunuri și servicii	30
29	65.02	Școala Gimnazială "ADAM NICOLAE" Arad	bunuri și servicii	20.01	Bunuri și servicii	70
30	65.02	Școala Gimnazială "NICOLAE BĂLCESCU" Arad	bunuri și servicii	20.01	Bunuri și servicii	35
31	65.02	Școala Gimnazială "AVRAM IANCU" Arad	bunuri și servicii	20.01	Bunuri și servicii	80
32	65.02	Liceul Tehnologic "IULIU MOLDOVAN" Arad	bunuri și servicii	20.01	Bunuri și servicii	70
33	65.02	Liceul Tehnologic de CONSTRUCȚII și PROTECȚIA MEDIULUI Arad	bunuri și servicii	20.01	Bunuri și servicii	130

mii lei

Nr. crt.	Capitol	Ordonator de credite	Titlu	Articol	Conținut	Influențe
0	1	2	3	4	5	6
34	65.02	Colegiul Tehnologic de INDUSTRIE ALIMENTARĂ Arad	bunuri și servicii	20.01	Bunuri și servicii	65
35	65.02	Liceul Tehnologic "FRANCISC NEUMAN" Arad	bunuri și servicii	20.01	Bunuri și servicii	25
36	65.02	Colegiul Național "MOISE NICOARĂ" Arad	bunuri și servicii	20.01	Bunuri și servicii	40
37	65.02	Liceul cu PROGRAM SPORTIV Arad	bunuri și servicii	20.01	Bunuri și servicii	20
38	65.02	Liceul Teologic PENTICOSTAL Arad	bunuri și servicii	20.01	Bunuri și servicii	20
39	65.02	Seminarul Teologic ORTODOX Arad	bunuri și servicii	20.01	Bunuri și servicii	90
40	67.02	Municipiul Arad	bunuri și servicii	20.01	Cheltuieli cu întreținerea spațiilor verzi din municipiul Arad	200
41	68.02	Direcția de Asistență Socială Arad	asistență socială	57.02	Indemnizații lunare ale persoanelor cu handicap grav	300
42	81.02	Municipiul Arad	subvenții	40.03	Subvenții către SC CET Hidrocarburi SA Arad pentru acoperirea diferențelor de preț și tarif la energia termică livrată populației (excedent buget local)	5.000
43	81.02	Municipiul Arad	subvenții	40.30	Subvenții acordate operatorului de termoficare SC CET Hidrocarburi SA Arad, pentru acoperirea pierderilor induse de prestarea serviciului public de producție, transport, distribuție și furnizare a energiei termice pentru populație în sistem centralizat și neacceptate în preț/tarif (excedent buget local)	12.577
44	Secțiunea de Dezvoltare					-16.969
45	51.02	Municipiul Arad	active nefinanciare	71.01	Dotări: Upgrade program informatic Direcția Venituri	120
46	65.02	Colegiul "CSIKY GERGELY" Arad	active nefinanciare	71.01	Dotări: Pompă submersibilă cu tocător (1 buc.) (excedent buget local)	11
47	70.02	Municipiul Arad	active nefinanciare	71.01	Modernizarea și extinderea sistemului de iluminat public din municipiul Arad (excedent buget local)	2.900
48	70.02	Municipiul Arad	active nefinanciare	71.01	Regenerarea urbană a spațiilor din zona blocurilor de locuințe din cartierele Alfa, Faleză Mureș, Confecții, Micălaca, Vlaicu și Centru, inclusiv zona protejată din municipiul Arad (excedent buget local)	-20.000

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
Antoanela-Luciana NAAJI

Contrasemnează pentru legalitate
SECRETAR GENERAL
Lilioara STEPANESCU

INFLUENȚE**PRIVIND RECTIFICAREA BUGETULUI GENERAL
AL MUNICIPIULUI ARAD PE ANUL 2019****CREDITE DE ANGAJAMENT**

mii lei

Nr. crt.	Capitol	Ordonator de credite	Titlu	Articol	Continut	Influente
0	1	2	3	4	5	6
1	CHELTUIELI BUGET LOCAL					131
2	51.02	Municipiul Arad	active nefinanciare	71.01	Dotări: Upgrade program informatic Direcția Venituri	120
3	65.02	Colegiul "CSIKY GERGELY" Arad	active nefinanciare	71.01	Dotări: Pompă submersibilă cu tocător (1 buc.)	11
4	TOTAL CREDITE DE ANGAJAMENT					131

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

Antoanela-Luciana NAAJI

Contrasemnează pentru legalitate

SECRETAR GENERAL

Lilioara STEPANESCU